

# Tradex Fonds d'obligations

\*\*\*\*

Rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du Fonds

et

États financiers intermédiaires

\*\*\*\*

Le 30 juin 2009

Vous pouvez obtenir le prospectus simplifié, la notice annuelle  
et l'information trimestrielle sur le portefeuille gratuitement, sur demande,  
en téléphonant au 1 800 567-3863,  
en nous écrivant à  
Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2  
ou en visitant notre site Web à [www.tradex.ca](http://www.tradex.ca)  
ou en visitant le site Web de SEDAR à [www.sedar.com](http://www.sedar.com).

Gestion Tradex Inc.  
50, rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

## Rapport intermédiaire de la direction sur le rendement du Fonds

Pour la période de six mois terminée le 30 juin 2009

### I. Résultats d'exploitation

La valeur d'un placement dans le Tradex Fonds d'obligations a augmenté de 1,4 % pendant le premier semestre de 2009 alors qu'il avait augmenté de 5,4 % au cours de l'année passée.

Pendant le semestre, les banques centrales dans le monde entier ont continué à prendre de rigoureuses mesures de politique pour assouplir les conditions de crédit et stabiliser les systèmes bancaires à la lumière de la crise sur les marchés financiers et de la détérioration accrue de l'économie mondiale. Pendant la période, la Banque du Canada a baissé son taux d'intérêt directeur à un jour d'un total de 125 points de base à 0,25 %, qu'elle estime être la valeur plancher de ce taux. De plus, la Banque a pris la mesure sans précédent de déclarer, sous réserve des prévisions relatives à l'inflation, qu'elle s'est engagée à maintenir le taux d'intérêt directeur à ce niveau jusqu'à la fin du deuxième trimestre de 2010. Pendant ce temps, la Réserve fédérale américaine, qui avait baissé son taux d'intérêt directeur de 175 points de base pendant le dernier trimestre de 2008, a maintenu son taux d'intérêt directeur dans l'intervalle sans précédent de 0 % à 0,25 % et a indiqué qu'elle maintiendrait probablement son taux directeur à des niveaux exceptionnellement bas pendant une période prolongée.

Dans cet environnement d'incertitude et de faiblesse économique continue, les rendements des obligations du gouvernement du Canada ont tombés à des creux record à la mi-janvier. Bien que les rendements aient augmenté de 15 à 25 points de base pendant le reste du trimestre, ils ont resté bien au-dessous des creux record historiques précédents. Par exemple, avant le quatrième trimestre de 2008, le rendement le plus bas des obligations à 5 ans du gouvernement du Canada était de 2,74 %, c'est-à-dire 99 points de base de plus qu'à la fin de mars 2009 (1,75 %). De même, avant le quatrième trimestre de 2008, le rendement le plus bas des obligations à 10 ans du gouvernement du Canada était de 3,37 % contre 2,79 % à la fin de mars, soit une baisse de 58 points de base.

Pendant le deuxième trimestre, les rendements des obligations du gouvernement fédéral ont quelque peu augmenté alors que la confiance sur les marchés du crédit (par opposition aux prévisions à court terme relatives à l'économie réelle) s'est améliorée, ce qui a réduit l'appétit à la « ruée vers les titres de qualité » à l'égard de ces obligations. Toutefois, les rendements des obligations du gouvernement du Canada sont demeurés extrêmement faibles selon les normes historiques. Le tableau suivant présente un aperçu du récent mouvement des rendements des obligations du gouvernement du Canada.

Durée à l'échéance	Rendement 31 déc.2007	Rendement 31 déc. 2008	Rendement 31 mars 2009	Rendement 30 juin 2009
2 ans	3,74 %	1,09 %	1,07 %	1,20 %
3 ans	3,82 %	1,32 %	1,35 %	1,84 %
5 ans	3,87 %	1,69 %	1,75 %	2,46 %
10 ans	3,99 %	2,69 %	2,79 %	3,36 %
30 ans	4,10 %	3,45 %	3,57 %	3,86 %

Source : Banque du Canada. Obligations de référence

L'écart du crédit (l'écart des taux d'intérêt entre les obligations des gouvernements et celle des sociétés), qui avait atteint des pointes proches de la panique à la fin de 2008, a commencé à rétrécir pendant le premier trimestre. Lors de la progression de la période de revue, l'écart du crédit s'est fortement resserré, reflétant une amélioration du ton sur les marchés du crédit. Néanmoins, à la fin du semestre, les écarts du crédit sont demeurés très élevés selon les normes historiques, ce qui indique qu'il y a toujours un degré élevé de prudence sur le marché obligataire.

À la fin de chaque trimestre durant la période, l'allocation globale du portefeuille était la suivante :

	31 déc. 2008	31 mars 2009	30 juin 2009
Gouvernement du Canada	46 %	45 %	39 %
Gouvernements provinciaux/municipaux	32 %	36 %	31 %
Sociétés	22 %	19 %	30 %
Total	100 %	100 %	100 %

Pendant le deuxième semestre de 2008, étant donné la tourmente sur les marchés financiers, Gestion de placements TD a augmenté la proportion des obligations du gouvernement à 78 % de la pondération totale du portefeuille, ce qui représente un taux supérieur à sa pondération normale pour les obligations du gouvernement (en particulier les bonds émises ou garanties par le gouvernement du Canada, qui totalisait 46 % à la fin de 2008). Cette position a été maintenue pendant le premier trimestre, tandis qu'au cours du deuxième trimestre, la pondération du fonds vers ces obligations du gouvernement a été réduite jusqu'à 70 %, reflétant une augmentation de la confiance des investisseurs et une diminution des écarts du crédit. Par contre, pendant le deuxième trimestre la pondération aux obligations des sociétés cotées « A » ou mieux a augmenté à 30 % de la valeur du portefeuille, comparativement à 22 % au début de l'année et à 19% au début du trimestre.

À la fin de la première moitié de 2009, le portefeuille consistait en 57 émissions d'obligations individuelles, y compris 33 émissions de sociétés. La durée modifiée du portefeuille (une mesure du terme du portefeuille jusqu'à l'échéance et de la sensibilité aux changements du taux d'intérêt) à la fin de la période était de 5,9 années, comparativement à 6,1 années pour l'Indice obligataire universel DEX. Des distributions trimestrielles de 9,12 cents et de 7,67 cents par unité ont été versées à la fin de mars et de juin, respectivement. Le 30 juin 2009, l'actif global net du Fonds se chiffrait à 9,6 millions de dollars comparativement à 9,5 millions de dollars à la fin de 2008.

### Frais de gestion

À titre de gérant, Gestion Tradex Inc. est responsable de la gestion de l'exploitation, des opérations et des affaires du Fonds. Elle fournit les services de gestion moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur de l'actif net du Fonds, qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement. Dans la première moitié de 2009, ce montant s'est chiffré à 30 341 \$ (y compris la TPS) et représente un peu moins de 40 % des dépenses totales engagées par le Fonds. Bon nombre des fonctions faisant partie de l'exploitation du Fonds sont sous-traitées à des entreprises professionnelles de premier rang dans le secteur des fonds mutuels au Canada. Par conséquent, une des principales tâches du gérant est de négocier et de gérer ces contrats. Gestion Tradex Inc. est aussi le principal distributeur du Fonds; elle est donc responsable de la plupart des communications avec les détenteurs de parts et les détenteurs de parts potentiels du Fonds. Gestion Tradex Inc. ne touche pas de frais, ni de commissions supplémentaires comme distributeur principal du Fonds et verse des frais administratifs de 0,3 % à même ses frais de gestion aux autres courtiers en fonds mutuels qui distribuent le Fonds.

Comme Gestion Tradex Inc. fonctionne « au prix coûtant » au profit de ses investisseurs, quand les conditions financières le permettent, elle réduit et/ou renonce volontairement à une partie de ses frais de gestion qui lui sont payés par les Fonds. Ces rabais et renonciations réduisent les dépenses du Fonds, ce qui réduit ses pourcentages des frais de gestion. Dans la deuxième moitié de 2008, on a réduit les dépenses de 40 260 \$ pour le Fonds grâce à de telles transactions. Il n'est pas possible de prédire si les dépenses seront réduites pendant la deuxième moitié de 2009.

## Autres dépenses

Les autres dépenses engagées par le Fonds dans la première moitié de 2009 se sont chiffrées à 46 402 \$ et ont été payées à des fournisseurs tiers et des autorités de réglementation. Elles représentent des frais de consultation en placement (payés à Gestion de placements TD Inc.), des frais administratifs versés pour la comptabilité du Fonds, la fonction de registraire et d'autres activités connexes (payés à Citigroup Fund Services Canada Inc., FundSERV Inc., The Canada Trust Company et à différents autres fournisseurs), des frais de vérification (versés à PricewaterhouseCoopers s.r.l.), des frais de dépôt (payés à Compagnie Trust CIBC Mellon) ainsi que des dépenses et frais d'enregistrement payés aux 13 autorités de réglementation des titres au Canada. Une liste des différentes dépenses payées par le Fonds figure dans l'État des résultats.

## II. Faits saillants financiers

Le tableau qui suit fait état de données financières clés concernant le Fonds et a pour objet de vous aider à comprendre ses résultats financiers pour les cinq derniers exercices et pour la période de six mois terminée le 30 juin 2009.

### Actif net par part (1)

Pour la période de six mois terminée le 30 juin 2009 et les cinq exercices terminés les 31 décembre, 2008, 2007, 2006, 2005, 2004

	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Actif net au début de la période	10,17 \$	9,99 \$	10,15 \$	10,31 \$	10,22 \$	10,10 \$
<b>Augmentation (diminution) attribuable à l'exploitation</b>						
Total des produits	0,23 \$	0,47 \$	0,52 \$	0,55 \$	0,55 \$	0,58 \$
Total des charges	(0,08) \$	(0,12) \$	(0,11) \$	(0,12) \$	(0,13) \$	(0,14) \$
Gain (perte) réalisés	(0,01) \$	0,04 \$	(0,14) \$	(0,04) \$	0,17 \$	0,06 \$
Gain (perte) non réalisés	0,01 \$	0,14 \$	(0,02) \$	(0,12) \$	(0,07) \$	0,06 \$
Augmentation (diminution) totale attribuable à l'exploitation (2)	0,15 \$	0,53 \$	0,25 \$	0,27 \$	0,52 \$	0,56 \$
<b>Distributions</b>						
du revenu de placement	0,17 \$	0,36 \$	0,42 \$	0,43 \$	0,43 \$	0,45 \$
Distributions totales (3)	0,17 \$	0,36 \$	0,42 \$	0,43 \$	0,43 \$	0,45 \$
Actif net au dernier jour de la période	10,15 \$	10,17 \$	9,99 \$	10,15 \$	10,31 \$	10,22 \$

(1) Ces renseignements pour 2004-2008 proviennent des états financiers annuels vérifiés du fonds.

(2) L'actif net et les distributions sont fonction du nombre réel de parts en circulation au moment considéré. L'augmentation ou la diminution attribuable à l'exploitation est fonction du nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période comptable.

(3) Les distributions ont été payées en espèces/réinvesties, ou les deux, en parts additionnelles du fonds d'investissement.

### Ratios et données supplémentaires

	2009	2008	2007	2006	2005	2004
Valeur liquidative totale à la fin de la période (en milliers)	9 620 \$	9 492 \$	9 880 \$	10 416 \$	10 990 \$	11 596 \$
Moyenne pondérée de valeur liquidative (en milliers)	9 713 \$	9 595 \$	9 922 \$	10 541 \$	11 262 \$	11 780 \$
Nombre de parts en circulation à la fin de la période (en milliers)	948	934	989	1 026	1 066	1 135
Ratio des frais de gestion (1)	1,59%	1,18%	1,07%	1,22%	1,28%	1,42%
Ratio des frais de gestion avant renoncations et prises en charge (1)	1,59%	1,60%	1,57%	1,64%	1,58%	1,58%
Taux de rotation du portefeuille (2)	6,98%	53,19%	84,36%	42,32%	109,37%	245,60%
Valeur liquidative par part au dernier jour de la période	10,15 \$	10,17 \$	9,99 \$	10,15 \$	10,31 \$	10,22 \$

(1) Le ratio des frais de gestion est établi d'après le total des charges de la période indiqué et est exprimé en pourcentage annualisé de la valeur liquidative moyenne quotidienne au cours de la période. Toutes renoncations ou prises de change sont fait dans la deuxième moitié de l'année. Il n'est pas possible de prédire si les dépenses seront réduites pendant la deuxième moitié de 2009.

(2) Le taux de rotation du portefeuille du fonds indique dans quelle mesure le conseiller en valeurs du fonds gère activement les placements de celui-ci. Un taux de rotation de 100% signifie que le fonds achète et vend tous les titres de son portefeuille une fois au cours de l'exercice. Plus le taux de rotation au cours d'un exercice est élevé, plus les frais d'opérations payables par le fonds sont élevés au cours d'un exercice, et plus il est probable qu'un porteur réalisera des gains en capital imposables au cours de l'exercice. Il n'y a pas nécessairement de lien entre un taux de rotation élevé et le rendement d'un fonds.

### III. Rendement passé

#### Généralités

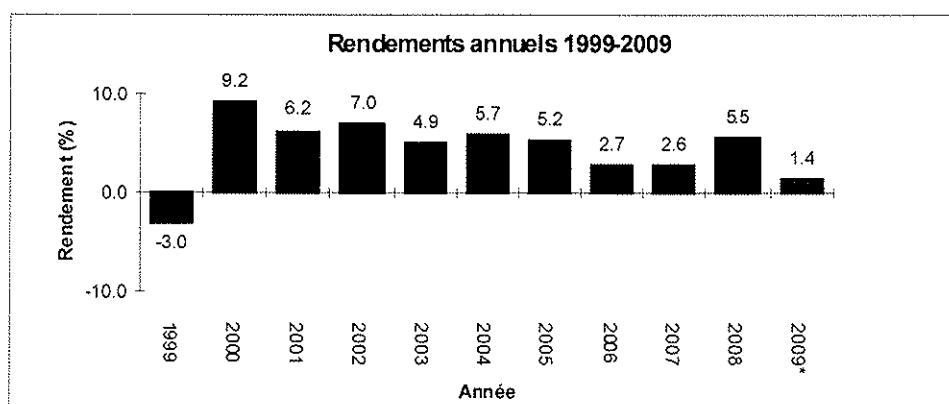
Le rendement du Fonds suppose que les distributions qu'il a versées au cours des périodes indiquées ont servi à acheter des parts additionnelles du fonds.

Si votre placement dans le Fonds n'est pas dans un régime enregistré, vous devrez payer de l'impôt sur ces distributions. Les distributions de revenu et de gains en capital du Fonds sont imposables l'année ou vous les recevez, que ces montants vous aient été payés en espèces ou réinvestis dans des parts additionnelles.

Les données de rendement ne tiennent pas compte des frais d'acquisition, de rachat, de placement ou autres frais facultatifs qui auraient réduit le rendement le cas échéant. N'oubliez pas que le rendement passé du Fonds n'est pas garant du rendement futur.

#### Rendement annuels

Ce graphique présente le rendement du Fonds pour chacun des dix derniers exercices et fait ressortir la variation du rendement du fonds pour la période de six mois terminée le 30 juin 2009 et pour chacune des périodes de 12 mois terminées le 31 décembre. Il indique, en pourcentage, la variation à la hausse ou à la baisse, au dernier jour de l'exercice, d'un placement que vous auriez effectué le premier jour de l'exercice.



\*jusqu'au 30 juin 2009

#### IV. Aperçu du portefeuille

Répartition du portefeuille au 30 juin 2009:

Gouvernement du Canada	39 %
Gouvernements provinciaux/municipaux	31 %
Sociétés	30 %
Total	<u>100 %</u>

Les placements suivants constituent les 25 principaux titres en portefeuille du Fonds au 30 juin 2009. La liste reflète le portefeuille à cette date seulement; les pourcentages indiqués peuvent avoir changé, et certains ou la totalité des titres peuvent avoir été vendus.

Financement agricole Canada, 4,55%, 12 avril 2021	11,3 %	Province de la Colombie-Britannique, 5,60%, 1 <sup>er</sup> juin 2018	2,1 %
Gouvernement du Canada, 5,00%, 1 juin 2014	6,9 %	Hydro One Inc., 5,77%, 15 novembre 2012	1,7 %
Société canadienne d'hypothèques et de logement, 4,35 %, 1 <sup>er</sup> février 2017	5,5 %	Province de l'Ontario, 4,75 %, 2 juin 2013	1,5 %
OMERS Realty Corporation, 5,48%, 31 décembre 2012	5,1 %	Société canadienne d'hypothèques et de logement, 5,50%, 1 <sup>er</sup> juin 2012	1,5 %
Alberta Capital Finance Authority 4,65%, 15 juin 2017	5,1 %	Ville de Toronto, 4,95%, 27 juin 2018	1,4 %
Fiducie du Canada pour l'habitation 4,00 % 15 juin 2012	4,8 %	la Fiducie du Canada pour l'habitation, 4,55%, 15 décembre 2012	1,3 %
Province de la Colombie-Britannique, 4,70%, 1 <sup>er</sup> décembre 2017	4,3 %	Gouvernement du Canada, 4,25%, 1 juin 2018	1,2 %
Financière Manuvie, 5,161 %, 26 juin 2015	4,3 %	Banque Royale du Canada 5,95%, 18 juin 2103	1,2 %
Financière Sun Life 5,12% 26 juin 2018	4,2 %	la Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,95%, 15 juin 2013	1,2 %
Alberta Capital Finance Authority 4,35%, 15 juin 2016	3,8 %	GE Capital Canada Funding Company, 5,15%, 6 juin 2013	1,2%
Province de Saskatchewan, 5,25%, 3 décembre 2012	3,6 %	Banque de Montréal Capital Trust Conv., 6,647%, 29 décembre 2010	1,1 %
Alberta Treasury Branches 3,85%, 3 juin 2013	3,4 %	Le total partiel des 25 plus grand avoirs	82,5 %
Financement agricole Canada, 4,60%, 1 <sup>er</sup> juin 2021	2,6 %	Les autres	17,5 %
Infrastructure Ontario 4,70%, 1 <sup>er</sup> juin 2037	2,2 %	Total	100,0 %

## ÉTATS FINANCIERS INTERMÉDIAIRES

### LES VÉRIFICATEURS DU FONDS N'ONT PAS VÉRIFIÉ CES ÉTATS FINANCIERS

Gestion Tradex Inc., gérant du Fonds, nomme un vérificateur indépendant pour la vérification des états financiers annuels du Fonds. En vertu des lois sur les valeurs mobilières, si le vérificateur n'a pas examiné les états financiers intermédiaires du Fonds, il doit en faire état dans un avis accompagnant les états financiers. Les vérificateurs du Fonds n'ont pas examiné les présents états financiers intermédiaires. Le prochain rapport sur le Fonds contiendra l'information financière annuelle vérifiée arrêtée au 31 décembre 2009.

#### Actif net

30 juin 2009 (sans vérification) et 31 décembre 2008

	2009	2008
<b>Actif</b>		
Placements, à la juste valeur *	9 542 445 \$	9 417 980 \$
Encaisse et placements à court terme	115 066	28 949
Souscriptions	3 575	806
Intérêts courus	46 996	75 546
	<b>9 708 082</b>	<b>9 523 281</b>
<b>Passif</b>		
Comptes créditeurs et charges à payer	88 264	25 375
Rachats	-	5 494
	<b>88 264</b>	<b>30 869</b>
Actif net représentant les capitaux propres	<b>9 619 818 \$</b>	<b>9 492 412 \$</b>
Parts émises et en circulation à la fin de la période (note 6)	948 231	933 645
<b>Actif net par part (note 2)</b>	<b>10,15 \$</b>	<b>10,17 \$</b>
* Placements au coût	9 341 603 \$	9 214 064 \$

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

Approuvé par le Conseil  
d'administration de  
Gestion Tradex Inc.,  
Fiduciaire du  
Tradex Fonds d'obligations

(signe) "Andrew Campbell"

Andrew Campbell  
Administrateur

(signe) "Karin Zabel"

Karin Zabel  
Administratrice

# Tradex Fonds d'obligations

## États des résultats (sans vérification)

Semestres terminés les 30 juin

	2009	2008
<b>Revenus de placement</b>		
Revenus		
Intérêts	224 518 \$	228 392 \$
	<b>224 518</b>	<b>228 392</b>
Charges (note 5)		
Gestion	30 341	31 140
Conseils en placement	11 873	12 432
Administration	19 228	17 404
Comité d'examen indépendant	-	-
Honoraires de vérification	6 107	5 968
Frais de garde	1 828	1 989
Frais d'inscription	7 366	7 458
Réduction des frais (note 5)	-	-
	<b>76 743</b>	<b>76 391</b>
<b>Revenu net de placement</b>	<b>147 775</b>	<b>152 001</b>
<b>Gain (perte) réalisé et non réalisé sur les placements</b>		
Gain net (perte) réalisé à la vente de placements	(4 927)	(5 982)
Variation de la plus-value (moins-value) non réalisée des placements	(3 074)	1 328
Gain net (perte) sur les placements	<b>(8 001)</b>	<b>(4 654)</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités</b>	<b>139 774 \$</b>	<b>147 347 \$</b>
<b>Augmentation (diminution) de l'actif net liée aux activités par part (note 2)</b>	<b>0,15 \$</b>	<b>0,15 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

# Tradex Fonds d'obligations

## Évolution de l'actif net (sans vérification)

Semestres terminés les 30 juin

	<b>2009</b>	<b>2008</b>
<b>Actif net au début de la période</b>	<b>9 492 412 \$</b>	<b>9 879 563 \$</b>
Ajouter (déduire)		
<b>Activités</b>		
Augmentation (diminution) nette de l'actif net liée aux activités	<b>139 774</b>	147 347
<b>Distributions</b>		
Distributions aux porteurs de parts du revenu de placement	<b>(160 216)</b>	(166 460)
	<b>(20 442)</b>	(19 113)
<b>Parts</b>		
Produit de l'émission de parts	<b>543 890</b>	153 311
Émises au réinvestissement des distributions	<b>86 990</b>	89 431
Montant versé pour le rachat de parts	<b>(483 032)</b>	(543 814)
	<b>147 848</b>	(301 072)
<b>Actif net à la fin de la période</b>	<b>9 619 818 \$</b>	<b>9 559 378 \$</b>

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

## Tradex Fonds d'obligations

État du portefeuille de placements 30 juin 2009 (sans vérification)	Valeur nominale	Coût moyen	Juste Valeur	% de la juste valeur totale
<b>Obligations</b>				
<b>Fédéral</b>				
Banque de développement du Canada, 4,35%, 29 février 2022	100 000	96 760	100 644	
la Fiducie du Canada pour l'habitation, 4,00%, 15 juin 2012	437 000	443 203	459 532	
la Fiducie du Canada pour l'habitation, 4,55%, 15 décembre 2012	120 000	124 921	128 446	
la Fiducie du Canada pour l'habitation, 3,95%, 15 juin 2013	110 000	109 879	115 298	
la Fiducie du Canada pour l'habitation, 2,70%, 15 décembre 2013	35 000	35 431	34 915	
Société canadienne d'hypothèques et de logement, 5,50%, 1er juin 2012	129 000	137 733	141 121	
Société canadienne d'hypothèques et de logement, 4,35%, 1er février 2017	507 000	496 303	532 887	
Gouvernement du Canada, 5,00%, 1er juin 2014	593 000	673 054	661 901	
Gouvernement du Canada, 4,25%, 1er juin 2018	110 000	122 068	118 663	
Gouvernement du Canada, 5,00%, 1er juin 2037	75 000	92 493	89 535	
Financement agricole Canada, 4,55%, 12 avril 2021	1 057 000	1 051 027	1 088 730	
Financement agricole Canada, 4,60%, 1er juin 2021	242 000	241 980	249 976	
		3 624 852	3 721 648	39,0
<b>Provinciaux/Municipaux</b>				
Alberta Capital Finance Authority, 4,35%, 15 juin 2016	355 000	350 713	370 400	
Alberta Capital Finance Authority, 4,65%, 15 juin 2017	462 000	461 173	486 140	
Alberta Treasury Branch, 3,85%, 3 juin 2013	313 000	311 372	325 698	
Ville de Toronto, 4,95%, 15 juin 2018	130 000	129 605	134 173	
Hydro-Québec, 6,50%, 15 février, 2035	74 000	86 862	89 574	
Hydro-Québec, 5,00%, 15 février, 2045	100 000	104 342	101 333	
Ontario Infrastructure, 4,70%, 1er juin 2037	232 000	227 626	212 456	
Province de la Colombie-Britannique, 4,70%, 1er décembre 2017	392 000	401 407	412 983	
Province de la Colombie-Britannique, 5,60%, 1er juin 2018	180 000	198 144	200 448	
Province de la Colombie-Britannique, 5,70%, 18 juin 2029	24 000	27 538	26 242	
Province de la Colombie-Britannique, 5,40%, 18 juin 2035	90 000	97 176	96 996	
Province de la Colombie-Britannique, 4,70%, 18 juin 2037	20 000	19 794	19 785	
Province de l'Ontario, 4,75%, 2 juin 2013	150 000	154 497	160 647	
Province de Québec, 6,25%, 1er juin 2032	1 000	1 053	1 156	
Province de Saskatchewan, 5,25%, 3 décembre 2012	320 000	338 538	349 087	
		2 909 840	2 987 118	31,3
<b>Sociétés</b>				
Banque de Montréal, 7,00%, 28 janvier 2010	13 000	13 982	13 436	
Banque de Montréal, 5,04%, 4 septembre 2012	75 000	79 400	79 484	
Banque de Montréal, 5,18%, 10 juin 2015	20 000	21 596	21 052	
Banque de Montréal, taux variable, 21 avril 2021	75 000	75 014	76 247	
Banque Scotia, 5,00%, 13 septembre 2010	70 000	70 014	73 031	
Banque Scotia, 4,94%, 15 avril 2019	50 000	51 570	49 274	
Banque de Montréal Capital Trust, 6,647%, 31 décembre 2010	100 000	109 100	104 994	
Banque de Montréal Capital Trust, 6,685%, 31 décembre 2011	23 000	25 767	24 542	
Banque de Montréal Capital Trust, 6,903%, 29 décembre 2049	50 000	51 925	52 158	
Borealis Energy Source, 6,27%, 3 mai 2011	4 000	4 380	4 236	
Canada Life Capital Trust, 7,529%, 30 juin 2032	5 000	5 153	5 033	
Clarica Life Insurance Company, 6,65%, 12 octobre 2015	13 000	14 203	13 703	
GE Capital Canada Funding, 5,15%, 6 juin 2013	110 000	111 475	111 630	
GE Capital Canada Funding, 5,73%, 22 octobre 2037	44 000	44 234	37 919	
Autorité aéroportuaire du Grand Toronto, 7,10%, 4 juin 2031	50 000	50 590	55 101	
HSBC Canada Asset Trust, 7,78%, 31 décembre 2010	55 000	59 758	57 236	
Hydro One Inc., 5,77%, 15 novembre 2012	150 000	160 050	164 009	
iGM Financial Inc., 7,45%, 9 mai 2031	10 000	10 180	10 916	
Kommunalbanken AS, 4,75%, 17 mars 2017	27 000	27 351	27 754	
Manulife Financial Capital Trust, 6,70%, 30 juin 2012	28 000	28 189	29 329	
Manulife Financial Corporation, 5,161%, 26 juin 2015	400 000	400 000	410 612	
Master Credit Card Trust, 5,237%, 21 mai 2013	50 000	51 272	53 018	
Omers Realty Corporation, 5,48%, 31 décembre 2012	460 000	477 321	493 920	
Banque Royale du Canada, 5,95%, 18 juin 2014	112 000	119 664	116 642	
Banque Royale du Canada, 4,71%, 22 décembre 2014	65 000	69 855	68 160	
Banque Scotia Capital Trust II, 6,282%, 29 décembre 2049	82 000	81 105	86 047	
Banque Scotia Capital Trust, 6,626%, 30 juin 2052	41 000	41 160	43 446	
Sun Life Capital Trust, 6,865%, 31 décembre 2011	92 000	98 483	96 641	
Sun Life Financial Inc., 5,12%, 26 juin 2018	400 000	399 875	403 552	
TransCanada PipeLines Limited, 8,29%, 5 février 2026	41 000	54 245	50 557	
		2 806 911	2 833 679	29,7
<b>Total des obligations</b>		9 341 603	9 542 445	100,0
<b>Total des titres en portefeuille</b>		9 341 603 \$	9 542 445 \$	100,0

Les notes ci-jointes font partie intégrante de ces états financiers.

**Tradex Fonds d'obligations**  
**Notes afférentes aux états financiers**  
**Le 30 juin 2009**

**1. Renseignements généraux**

Tradex Fonds d'obligations («le Fonds») est une fiducie non constituée en personne morale établie en vertu des lois de la province d'Ontario. Gestion Tradex Inc. est le gérant de Tradex Fonds d'obligations ainsi que le fiduciaire de Tradex Fonds d'obligations.

**2. Principales conventions comptables**

Les présents états financiers ont été dressés conformément aux principes comptables généralement reconnus (« PCGR ») du Canada.

**Placements**

Les placements du Fonds sont enregistrés au dernier cours acheteur du jour (« la juste valeur ») fournit par une entreprise indépendante d'établissement des cours des titres. L'écart entre la juste valeur et le coût des placements est inclus dans les capitaux propres à titre de plus-value (ou moins-value) non réalisée des placements dans les états des résultats.

**Utilisation d'estimations**

La préparation des états financiers selon les principes comptables généralement reconnus au Canada exige que la direction procède à des estimations et formule des hypothèses qui influent sur les montants constatés des éléments d'actif et de passif, et qu'elle divulgue les actifs et les passifs aux dates des états financiers et sur les revenus et les charges de l'exercice visé. Les résultats réels pourraient différer des estimations et les différences peuvent être substantielles.

**Opérations de placement, revenu de placement, charges et distributions**

Les opérations de placement sont inscrites à la date de négociation. Les gains ou les pertes matérialisés sur les opérations sur titres et l'augmentation (diminution) non réalisée de placements sont déterminés selon la méthode du coût moyen. Les intérêts créditeurs et les frais estimatifs sont comptabilisés quotidiennement.

**Actif net par part**

« L'actif net par part » est fondé sur l'actif global net à la fin de chaque période divisé par le nombre de parts en circulation à cette date. « L'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités par part » est fondée sur l'augmentation (diminution) de l'actif net lié aux activités pour la période divisée par le nombre moyen pondéré de parts en circulation au cours de la période.

**3. Gestion des risques financiers**

Dans le cours normal des activités, le Fonds est exposé à divers risques financiers. La valeur des titres en portefeuille du Fonds peut fluctuer de jour en jour, traduisant l'évolution des taux d'intérêt, de la conjoncture économique, du marché et de l'information relative aux sociétés, plus particulièrement celle touchant des titres précis du Fonds. Le niveau du risque dépend des objectifs de placement du Fonds et du type de titres dans lequel il investit.

L'objectif du Tradex Fonds d'obligations est d'atteindre une combinaison de revenu d'intérêts et de préservation de capital à long terme en investissant dans un portefeuille diversifié d'obligations émises par le gouvernement du Canada, par des gouvernements provinciaux et municipaux ainsi que par des sociétés qui émettent des obligations de bonne qualité. Le portefeuille est constitué en utilisant des techniques informatiques d'optimisation visant à améliorer les rendements et à contrôler les risques. Le Fonds réduit les risques en investissant dans des obligations du gouvernement du Canada et des gouvernements provinciaux. Les obligations d'entreprises ayant une cote A ou une cote supérieure sont incluses dans le portefeuille jusqu'à une limite de 40 % de la valeur totale du portefeuille de placement. Le Fonds n'effectue aucun placement dans des obligations étrangères (c'est-à-dire, les obligations émises sous une juridiction autre que le Canada) ou dans des instruments dérivés. Pour éviter le relié aux variations de la valeur du dollar canadien, seules des obligations libellées en dollars canadiens sont incluses dans le portefeuille.

Le processus de gestion des risques du Fonds inclut le contrôle de la conformité aux directives en matière de

placements. La société de gestion gère les effets potentiels de ces risques financiers sur le rendement du Fonds en contractant et en supervisant des conseillers en placements professionnels et expérimentés qui surveillent régulièrement les positions du Fonds et l'évolution du marché et qui assurent la diversification des portefeuilles de placements dans les limites des directives de placement.

**(a) Risque de change**

Le risque de change s'entend du risque que la valeur d'un instrument financier varie par suite de la fluctuation des taux de change. Le risque de change découle des instruments financiers (y compris la trésorerie et les équivalents) libellés en une devise autre que le dollar canadien, soit la monnaie de fonctionnement du Fonds. Le Fonds n'était pas exposé au risque de change, car il a investi dans des titres canadiens en dollars canadiens.

**(b) Risque de crédit**

Le risque de crédit s'entend du risque qu'une perte puisse survenir si l'émetteur d'un titre ou une contrepartie à un instrument financier ne réussit pas à s'acquitter de ses obligations financières. La juste valeur des titres de créance prend en compte la solvabilité de l'émetteur de la créance. Le tableau qui suit présente l'exposition du Fonds au risque de crédit selon les cotes de crédit au 30 juin 2009:

<u>Cote de crédit</u>	<u>% de l'actif net</u>
AAA	62,1 %
AA	19,3 %
A	<u>18,6 %</u>
Total	100,0%

**(c) Risque de taux d'intérêt**

Le risque de taux d'intérêt découle de la possibilité que la fluctuation des taux d'intérêt puisse influencer sur les flux de trésorerie futurs ou la juste valeur des instruments financiers. Un risque de taux d'intérêt existe lorsqu'un fonds investit dans des instruments financiers portant intérêt. Le fonds est exposé au risque que la valeur de ces instruments financiers varie par suite de la fluctuation des taux d'intérêt du marché.

Le tableau qui suit présente l'exposition du Fonds au risque de taux d'intérêt au 30 juin 2009, classée selon la date d'échéance.

<u>Date d'échéance</u>	<u>% de l'actif net</u>
Moin que 3 ans	16,3 %
3-5 ans	27,8 %
5-10 ans	32,1 %
Plus que 10 ans	<u>23,8 %</u>
Total	100,0 %

Au 30 juin 2009, si les taux d'intérêt en vigueur avaient été augmentés ou diminués de 0,25 %, la courbe des taux évoluant en parallèle et toutes les autres variables restant constantes, l'actif net aurait diminué ou augmenté, respectivement d'environ 1,49 % (d'environ 145 000 \$). La sensibilité du Fonds aux taux d'intérêt a été évaluée selon la duration pondérée du portefeuille. Dans la pratique, les résultats réels peuvent différer de cette analyse de la sensibilité et l'écart pourrait être important.

**(d) Risque d'illiquidité**

Le risque d'illiquidité s'entend du risque qu'un fonds ne soit pas en mesure de régler ou satisfaire ses obligations en temps opportun ou à un prix raisonnable. Le Fonds est exposé à des rachats en trésorerie quotidiens visant des parts rachetables. Les parts du Fonds sont émises et rachetées à la valeur liquidative aux fins des opérations par part, au gré du porteur de parts. Le Fonds gère le risque d'illiquidité en investissant la plupart de leurs actifs dans des titres qui sont négociés sur un marché actif et dont il peut facilement se départir. En outre, le Fonds vise à retenir suffisamment de trésoreries et d'équivalents pour maintenir leur niveau de liquidités, et il peut emprunter jusqu'à 5 % de leur actif net pour financer les rachats.

**(e) Autre risque de marché**

L'autre risque de marché s'entend du risque que la juste valeur d'un instrument financier fluctue en raison des variations des cours du marché (autres que celles découlant du risque de taux d'intérêt ou de change), que ces variations soient causées par des facteurs spécifiques à l'instrument financier ou à son émetteur, ou par des facteurs

touchant tous les instruments financiers similaires négociés sur un marché. L'exposition du Fonds au risque de marché a été décrite dans les sections précédentes. Le Gérant n'est pas conscient d'aucun autre risque de marché important dont le Fonds est exposé.

#### 4. *Impôts et taxes*

La taxe sur les produits et services « TPS » a été intégrée aux charges du Fonds. Tradex Fonds d'obligations est une fiducie de fonds communs de placement et distribue la totalité de son revenu imposable net afin de ne pas être assujéti à l'impôt sur le revenu.

À compter du 31 décembre 2008, le Fonds n'avait pas des pertes autres qu'en capital et des pertes en capital de 1 007 782 \$ reportées aux fins de l'impôt sur le revenu. Les pertes en capital peuvent être reportées indéfiniment et déduites des gains en capital réalisés dans les exercices ultérieurs.

#### 5. *Les frais de gestion*

Le Fonds recourt à des services de conseils en placement et de garde ainsi qu'à des services professionnels et administratifs. Ces frais sont imputés directement au Fonds, tout comme les frais d'inscription. Les services de gestion sont rendus par Gestion Tradex Inc., moyennant des frais annuels équivalant à 0,6 % de la valeur de l'actif net de Tradex Fonds d'obligations qui sont calculés et comptabilisés quotidiennement.

Gestion Tradex Inc. peut, de temps à autre, renoncer de son plein gré à ses honoraires ou prendre en charge la totalité ou une partie des autres charges du Fonds et/ou rembourser au Fonds une partie des frais payés à l'entreprise par le Fonds. Cela réduit les dépenses du Fonds. Dans la deuxième moitié de 2008 les dépenses pour le Tradex Fonds d'obligations ont été réduites de 40 260 \$ au moyen de telles transactions. Il n'est pas possible de prédire si les dépenses seront réduites de façon similaire pendant la deuxième moitié de 2009.

#### 6. *Capitalisation des parts*

Le capital du Fonds est représenté par les parts rachetables émises sans valeur nominale. Ces parts ont droit à des distributions, le cas échéant, et au remboursement d'une part proportionnelle établie en fonction de la valeur liquidative du Fonds par part au moment du rachat. Le Fonds n'impose aucune restriction ou condition spécifique en matière de capital pour les souscriptions et rachats de parts, mis à part les exigences minimales en matière de souscription. Les opérations pertinentes sont présentées dans l'état de l'évolution de l'actif net. Conformément à ses objectifs et stratégies de placement et aux pratiques de gestion des risques décrites à la note 3, le Fonds s'efforce d'investir les souscriptions reçues dans les titres appropriés, tout en maintenant des niveaux suffisants de liquidité pour répondre aux besoins de rachat. Ces liquidités sont augmentées par des emprunts à court terme ou la vente de placements, le cas échéant. L'évolution du nombre de parts au cours de deux derniers exercices terminant le 30 juin figurant dans le tableau suivant :

	2009	2008
En circulation au début de l'exercice	933 645	989 018
Parts émises	62 196	24 000
Parts rachetées	(47 610)	(54 109)
En circulation à la fin de l'exercice	948 231	958 909

#### 7. *Futures modifications comptables*

Le Conseil des normes comptables (CNC) du Canada a confirmé son projet d'adopter les normes internationales d'information financière, publiées par le Conseil des normes comptables internationales, d'ici le 1er janvier 2011. Le Fonds adoptera ces normes internationales d'information financière conformément au projet du CNC. Le gérant a déterminé pour le moment que le passage aux IFRS n'aura pas d'incidence sur la valeur liquidative par part.

## **Gestion Tradex Inc.---Le conseil d'administration et les dirigeants**

Andrew F. Campbell, Ottawa (Ontario)  
Nunavut Trust  
Trésorier et administrateur

Philip E. Charko, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Conseil du Trésor du Canada  
Secrétaire et administrateur

Blair Cooper, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal

R. Allen Kilpatrick, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Énergie atomique du Canada  
Administrateur

Roger R. Leclaire, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Justice Canada  
Président du conseil et administrateur

Michael T. Mace, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires étrangères et de  
Commerce internationale  
Administrateur

Brien I.R. Marshall, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-président principal

Andrew R. Molozzi, Victoria (C.-B.)  
Retraité, Conseil national de recherches  
Administrateur

John S. Rayner, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Affaires indiennes et du Nord Canada  
Vice-président du conseil et administrateur

Robert Todd, Ottawa (Ontario)  
Retraité, Ressources humaines et Développement social Canada  
Administrateur

Robert C. White, Ottawa (Ontario)  
Gestion Tradex Inc.  
Président et administrateur

Deborah M. Wright, Gatineau (Québec)  
Gestion Tradex Inc.  
Vice-présidente

Karin Zabel, Ottawa (Ontario)  
Conseillère  
Administratrice

## **Information sur Tradex pour les actionnaires**

### **Gérant**

Gestion Tradex Inc.  
50 rue O'Connor, bureau 920  
Ottawa (Ontario) K1P 6L2

### **Dépositaire des actifs**

Companie Trust CIBC Mellon  
320, rue Bay  
Toronto (Ontario) M5H 4A6

### **Vérificateurs**

PricewaterhouseCoopers s.r.l  
99, rue Bank, bureau 800  
Ottawa (Ontario) K1P 1E4

### **Conseiller en placement**

Gestion de Placements TD Inc.  
161, rue Bay, 34<sup>e</sup> étage  
Toronto (Ontario) M5J 2T2

### **Agent chargé de la tenue des registres**

Citigroup Fund Services Canada Inc.  
2920, boulevard Matheson est  
Mississauga (Ontario) L4W 5J4

### **Conseiller juridique**

Borden Ladner Gervais s.r.l.  
100, rue Queen, bureau 1100  
Ottawa (Ontario) K1P 1J9